

GLOSSARY OF BATA TERMS CITED

Notation: The cardinal vowels **i**, **e**, **u**, and **o**, both long (doubled) and short, are employed rather than structural representations involving prosodies and/or archiphonemes. Plural prosodies are represented (long root **ee** and **oo** are then tense), but root prosodies appear only before and after the low central vowel **a**, with the exception of the labial prosody which also appears before **e** and after the central vowel **ə** and **a**. Exponential representation of prosodies is avoided. The postalveolars are represented as **sh**, **j**, **nj** before structural palatal prosody. ^{wy} prosody preceding **a** is represented as **wε**.

When plurals of nouns are not cited, they are either regularly formed or not employed.

?úrùmto 'extremity of jawbone', pl.

?órəmye

?aawe 'locust', pl. **?awye**

?o-hábyée 'thirst'

?òl 'be full (not hungry)'

?òme 'guest'

?ór 'beg'

?uu 'roast'

?ùle 'kind'

?ùùle 'bone', pl. **?òòlye**

?úmbòto 'flour'

?waane 'brains'

?wèènàto 'Bambara groundnut(s)'

bə 'lie down', **bə** 'put down'

bàr(ù)ma 'hippopotamus'

bàrgíyé 'kind of antelope'

bàsa 'shoulder'

bèéto 'back'

bèle 'thing said, matter'

bonèto 'misery'

bòonggé 'granary', pl. **bòonggyée**

bulke 'hut'

bulkìto 'gun'

buràme 'monkey'

butùle 'squirrel'

bwààka 'cheek'

bwàànge 'outside'

bwèè 'speak'

bwèéle 'speech', pl. **bwèé-ləməgye**

byaara 'groundnut'

ɓùl 'kill'

ɓurumto 'yam'

ɓàkàre 'bird'

ɓawùto 'shirt'

ɓáyé 'useless', fem. **ɓáyto**

ɓèròto 'bladder'

ɓìná 'hit'

ɓòke 'wound'

ɓong 'be far away', **ɓwángá** 'be a bit far away'

ɓòònji 'praise'

ɓúkɓúké 'soft'

ɓupto 'breast', pl. **ɓopye**

ɓùré 'porridge'

ɓwa 'be tired'

ɓwààta "'Bata" person'

ɓwèè 'tie'

ɓyààkune 'repugnance'

dùksukto 'heaviness'

dèd 'remove'

dəm 'put on, in'

dàdúungto 'centipede'

dààsùto 'seed'

dèkto 'green'

dùito 'eye', pl. **dye**

dok 'excrete'

dùngto 'black'

dùwe 'horse', pl. **dowyé**
dwàto 'pot', pl. **dùye**

ɖuuk 'put (in)'

ɖúm 'get'

ɖábto 'mush'

ɖàw 'hoe, chop'

ɖawe 'axe'

ɖèèke 'cock', fem. **ɖèkto**

ɖ'eng 'remember'

ɖif 'point at'

ɖige 'knee', pl. **ɖègye**

ɖim 'sink'

ɖiire 'feather'

ɖìye 'fire'

ɖòngto 'poverty'

fùd 'blow'

ful 'crack', **fəl** 'smash'

fure 'crowd'

futé 'ash'

fəféema 'kind of ant', fem. **fəféémàto**

famto 'tiger-nut', pl. **faamyé**

fara 'stone', pl. **farye**

felto 'shell'

fem 'smell (tr)'

fèémé 'good', pl. **fèemyéé**

fii 'sweep'

fil 'whistle'

gùɓato 'honorary salute'

gùm 'deceive'

gùrwuto 'long'

gè 'become'

gètto 'maze fishtrap', pl. **gètye**

ga 'sing'

gàlike 'crow', pl. **gàlikye**

gàling 'carry on shoulder'

gaawe 'shouting'

gee 'there'

gédôto 'whirlwind'

gelto 'finger'

généto 'woman's female friend', pl. **généyéé**

gèèngge 'side', pl. **gèèngye**

gèèri 'walk on knees'

gìto 'other'

gib 'run'

gíd'ingòto 'scorpion'

gilbùwe 'saltpeter'

gilònge 'crocodile'

gimse 'song', pl. **gemshe**

gimbá 'hot pepper'

gòòto 'pit'

gùlàto 'pigeon', pl. **gùlye**

gwa 'help'

gwe 'hole', pl. **goye**

gbura 'bag'

gbárángto 'elbow', pl. **gbárángyéé**

gbàkàlúrùwe 'soldier ant'

gbàámìto 'tale'

gbange 'dry season'

gbélé 'near'

gbinwe 'river'

gbùnda 'male', pl. **gbùndye**

gbiya 'be near'

hùnaate 'crowned crane'

həme 'chief', pl. **həmye**

hə̀ngto 'yawn(ing)'

ha 'place', pl. **hye**

hábyéé 'water, river'

hàdátó 'machete'

hànúngto 'festivity'

hàrá 'meat', pl. **hàrágyéé**

hásé 'bad'

hàw 'farm'

hàwe 'wind'

heɓ 'bathe'

hèɖ 'snore'

her 'pass away'

hiime 'rat'

hòòto 'goat', pl. **hoye**

hódye 'house'
hot 'spread'
hùbòto 'heart', pl. **hùbòye**
hùbòto 'calabash gourd', pl. **hòbye**
hùbwa 'boil'
hùl 'prick', **hòl** 'pierce several times'
humwàto 'face'
hura, pl. **horye** 'neck'
hwabto 'pregnancy'
hwàké 'fishtrap'
hwàn 'fry'
hwange 'elephant'
hwàárto 'bean'
hwe 'death', pl. **hògye**
hwèè 'go'
hwéé 'fear'
hwèélto 'new', pl. **hwèèlyée**
hyàngkáré 'trousers'

jàlkàte 'worm', pl. **jàlkàye**
jààra 'leopard'
jíbishe 'vegetable'
jíbye 'soup'
jide 'fly'

kùlàto 'louse', pl. **kùlàrye**
kùnóngé 'past'
kúrkùre 'strong, serious'
kùsa 'slave'
kusu 'filter'
kùzàto 'enclosure mat', pl. **kàje**
kàkátó 'senior female relative'
kəwto 'baobab', pl. **kəwye**, masc. **kaawe**
kàdà 'tree'
kaadé 'evening'
kááké 'grass'
kála 'fear'
kàpe 'thorn'
kip 'get lost'
kùre 'loan'
kò 'refuse'

kod 'follow'
koome 'voice', pl. **koomye**
kòmbò-tó 'boat', pl. **kòòmbyée**
kòsòto 'quiver'
kuu 'throw'
kùbòke (kùbùke ?) 'deep'
kùdító 'thigh', pl. **kòdòye**
kùfe 'spear'
kùne 'basket'
kùp 'cover'
kupe 'hoof'
kwàdàngé 'guinea-fowl'
kwàke 'ear; name'
kwàkrá 'sun shelter'
kwál 'tap (a tree for sap or resin)'
kwààme 'mouth'
kwààté 'bitter'
kwe 'testicle', pl. **kògye**
kwiire 'root', pl. **kweerye**
kyanàto 'poison'

kpəko- 'wing'
kpəkto 'fingernail'
kpàá 'calabash', pl. **kpàyéé**
kpàlàmtó 'red'
kpàlàngé 'rabbit'
kpàné 'old', fem. **kpàántó**
kpàáne 'skull', pl. **kpàánye**
kpé(?) 'two'
kpìríp 'grip'

lùbá 'dish out'
lók 'be many', **láká** 'gather', **lóká** 'gather together (a bride's dowry)'
ləme 'speech', pl. **ləmàgye**
le 'word, matter'
lee 'know'
lèb 'beat', **lèbá**, **lyàbá** 'tap'
lèn 'send'
lèèrume 'needle', pl. **lèèrimye**
linto 'tooth', pl. **lenye**

luu 'take'

muun 'return'

ma '(male) person', pl. **mye**, fem. **màto**

ma 'cut (grass)'

màbúre 'kind of lizard', pl. **màbórye**

málùmto 'paper, knowledge'

màmbútùlto 'termite mound', pl.

màmbótàlye

mààse 'strength'

meeto 'woman', pl. **maandye**

mento 'spirit', pl. **menye**

mìdìk 'swallow'

midòto 'python', pl. **midòye**

mò 'want', **mwá** 'agree'

mòto 'hill', pl. **mòye**

mòm 'itch'

mómàto 'armpit'

mud 'go'

mude 'rope plant'

mùfe 'junior brother', cf. **mwààfuto**

mure 'man', pl. **morye**

mwà 'stamp (the foot)'

mwààfuto 'junior sister', pl. **mwààfyè**

mwàsá 'give birth to'

mwààsato 'family, lineage'

mweeto 'witchcraft'

mwééré 'frog', pl. **mwééryé**

mbàgàto 'sheep', pl. **mbàgye**

mbasuto 'patience'

mbèèkumto 'cock's crop'

mbídá 'leave'

mbule 'cap', pl. **mbolye**

mbùlkúté 'slippery'

mbwàra, pl. **mbwarye** 'leg'

nààkùto 'cow'

ne 'head', pl. **nègye**

nèrəto 'strong'

níí 'watch'

nùise 'tail', pl. **nyèèshe**

nòò 'work (clay)'

núú 'lick'

nyawye 'spittle'

ndéwəto 'friend(ship)'

nggùlàngé 'mosquito'

nggur 'climb'

nggəđ 'swim', **nggəde** 'swimming'

nggəl 'pull'

nggəm 'stir in'

nggəkto 'hook'

nggəlbàto 'arrow', pl. **nggəlmbye**

nggède 'hoe'

nggu 'lift'

nggùfó 'grow thin'

nggume 'medicine'

nggùb 'plant (yams)'

nggur 'remove'

nggwèènda 'toad', pl. **nggwèèndye**

ngbúkùmtó 'chin'

nzuto 'child', masc. **nze**, pl. **je**

(**nzu-**)**kalkato** 'hawk', pl. (**ji-**)**kalkaye**

(**nzu-**)**kèđəwto** 'clay gourd'

(**nzu-**)**kùlíkí(to)** 'vulture'

nzumto 'chest'

nzùmwàto 'bee'

njàá 'earth'

pùlye 'madman'

puurbàto 'cloud', pl. **pərbye**

pər 'melt', **párá** 'untie'

pa 'gamble'

pààtùùto 'mouse', pl. **pààtùùye**

pee 'meet, put together'

pèèke 'broom', pl. **pèèkye**

péépèto 'good'

piito 'breath'

pìlpíltó 'bedbug'

pò 'hope, pray (for luck)'

pom 'smell (intr)'
pòr 'gather up (dried guinea-corn)'
pòretto 'bruise'
poye 'bark'
púndùre 'dust'
púwá 'bend'
pwá 'up'
pwèl 'shell'

raame 'stool'
rèkəwne 'young'
rèèkéto 'sugar-cane'
ríkito, pl. **rèèkye** 'young girl'
rooto 'liver', pl. **rooshe**
rookùme 'sickle'
rùkune 'snake', pl. **ròkonye**

sui 'thing', pl. **she**
suuto 'body', pl. **she**
sùbàto 'senior sister', pl. **shèbye**, cf. **shìbye**
sùfeele 'whip'
sùde 'red kaolin paste'
sui-kushibe 'surprise'
sùlaare 'skin', pl. **sùlaarye**
sùlee- 'kneel'
sùm 'eat'
sùmwe 'guinea-corn'
sui[-]ture (probably compounded from **sui**
 'thing' and **tur** 'carry') 'baggage'
səw 'shave'
sàke 'dog'
sàlàme 'send off'
sàlke 'rope'
sààmə- 'man's male friend'
sara 'kind of lizard', pl. **sarye**
sòb 'drink'
sòòkumto 'long-nosed'
sóopyée 'shame'
suufe 'spear', pl. **soofye**
sùmbuufe 'navel', pl. **sòmbodye**
sùnggwàto 'knife', pl. **sùnggye**

súwá 'pound'
suwe 'mortar'
swàkàto 'ant'

shaw 'suck'
shewe 'hair; in-law', pl. **shewye**
shed 'sprinkle'
shèm 'kick'
shi 'come'
shìbye 'senior brother', pl. **shèbye**
shífá 'heat'
shìkit 'rub (the back)'
shìme 'tongue', pl. **shèmye**
shìne 'nose'
shìri 'dream'

tùfe 'hand', pl. **tèefye**
tùfe 'road', pl. **tàfàgye**
tək 'split'
tàn 'gather (honey)'
tət 'wring'
ta 'iron'
taafàto 'buttock', pl. **taafye**
tààne 'grave'
tikuule 'lamp'
toopi 'worry, harass'
tuu 'cry'
tùkuut 'foam, lather'
tukòto 'night'
tumto 'grinding stone'

vùdèèto 'meeting ground'
vùne 'room', pl. **vənye**
vààké 'fish', fem. **vàákto**
vìru 'turn over'
vodòto 'penis', pl. **vodòye**
vútúkpáəwto 'owl', pl. **vútúkpúùye**
vwe, pl. **vògye** 'beer'

zə 'arrive'
zàare 'twin'
zòòku 'rub'

